

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский университет
им Х.М.Бербекова» (КБГУ)

Социально- гуманитарный институт

Кафедра немецкой и романской филологии

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной
программы _____ Р.С.Аликаев
« ____ » _____ 2024г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор СГИ _____ М.С.Тамазов
« ____ » _____ 2024г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Взаимодействие немецкого и французского языковых ареалов
в Западной Европе»

Направление подготовки
45.04.01 Филология

Направленность (программа)
Немецкая и романская филологии

Квалификация (степень) выпускника
Магистр

Форма обучения
очная

Нальчик 2024

Рабочая программа дисциплины «Взаимодействие немецкого и французского языковых ареалов в Западной Европе» /сост. Аликаев Р.С., Хараева Л.Х.– Нальчик: КБГУ, 2024г. -37с.

Рабочая программа дисциплины предназначена для студентов очной формы обучения по направлению подготовки 45.04.01 Филология Программа (направленность): Немецкая и романская филологии 3 семестра, 2 года обучения.

Программа дисциплины составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации «12» августа 2020 г. № 980 (зарегистрировано в Минюсте России 26 августа 2020 г. № 59461).

Содержание:

1.Цель и задачи освоения дисциплины.....	4
2.Место дисциплины в структуре ОПОП ВО.....	4
3.Требования к результатам освоения дисциплины	4
4.Содержание и структура дисциплины	5
5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации.....	9
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.....	23
7.Учебно-методическое обеспечение дисциплины	25
7.1.Основная литература.....	25
7.2.Дополнительная литература.....	26
7.3.Интернет-ресурсы.....	26
7.4. Справочно-информационные системы.....	26
7.5.Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовой работе (курсовому проектированию) и другим видам самостоятельной работы.....	28
8.Материально-техническое обеспечение дисциплины	33
9.Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины.....	36
Приложения	37

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины - формирование представления о развитии европейских языков - немецкого и французского, современной языковой ситуации в контактных языковых зонах на примере Швейцарии, Люксембурга, Франции (Эльзаса и Лотарингии), обусловленной как спецификой исторического развития, так и современными интеграционными процессами в условиях глобализации.

Основное внимание в курсе уделяется осмыслению проблем современного состояния языков и культур в Швейцарской конфедерации, в герцогстве Люксембург и во французских департаментах Эльзас и Лотарингия с преобладающим населением немецкого происхождения, функционирующих в условиях определенной культурно-исторической общности, их лингвистического статуса, взаимодействия различных языковых ареалов, особенностей их языкового развития. Особое внимание уделяется выявлению сходств и различий в стратификации немецкого и французского языков на обозначенных территориях.

Задачи дисциплины:

- ▶ определить понятие языковой ситуации и языкового союза в социолингвистике, контактной зоны;
- ▶ сформировать понятие об этнолингвистической ситуации и о языковой ситуации в Швейцарии, социально-функциональной структуры взаимодействующих языковых систем и их подсистем, их распределения и соотношения по кантонам;
- ▶ сформировать понятие об этнолингвистической ситуации и о языковой ситуации в Люксембурге, Эльзасе и Лотарингии, социально-функциональной структуры взаимодействующих языковых систем и их подсистем, их распределения и соотношения по кантонам;
- ▶ определить характер соотношений контактирующих языков, их количественных и качественных показателей, их престижности;
- ▶ определить характер отношений между государственными и миноритарными языками, между литературной нормой и диалектами, говорами;
- ▶ проанализировать функциональную специфику языков в Западной Европе;
- ▶ познакомить студентов с принципами языкового и культурного сосуществования в Швейцарии, в Люксембурге, во Франции;
- ▶ формировать и совершенствовать умения и навыки магистрантов в сфере профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина предназначена для преподавания дисциплины Блока1 Вариативной части Дисциплин по выбору студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.04.01 Филология, программа (направленность): Немецкая и романская филологии в 3 семестре 2 года обучения магистратуры.

Методологическую базу курса формируют лингвистические дисциплины бакалавриата и магистратуры: практический курс немецкого/ французского языков, второй иностранный язык, лингвокультурология, национальные варианты немецкого и французского языков, общее языкознание, вариативность немецкого и французского языков, лингвистическая ситуация в современной Швейцарии.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Выпускник программы магистратуры должен обладать следующими универсальными **компетенциями (УК)**: способностью анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. (УК-5).

В результате освоения дисциплины магистрант должен:

знать:

- основные понятия лингвистики и социолингвистики - национальный вариант языка, государственный язык, официально-административный язык, региональный язык, диалект, говор и основные подходы к их изучению;
- понятие координативного и субординативного билингвизма, существующих в современных Швейцарии, Франции, Люксембурге;

- понятие языковых контактирующих зон;
- специфику и соотношение национальной и языковой ситуаций в Швейцарии, Франции, Люксембурге;
- особенности функционирования официальных языков в Швейцарии, Франции, Люксембурге;
- тенденции конвергентного языкового развития как следствия интерференции.

уметь:

- анализировать языковые факты национальных вариантов немецкого и французского языков Швейцарии;
- соотносить языковые системы национальных вариантов полинациональных языков - немецкого и французского;
- разбираться в лингвистической географии Западной Европы;
- выделять контактные языковые зоны;
- ориентироваться в диалектном многообразии Швейцарии, Франции, Германии;
- интерпретировать языковые факты различного уровня;
- анализировать дифференциальные признаки, отличающие национальные варианты от литературной нормы языков-метрополий;
- анализировать фонетические, лексико-семантические, грамматические особенности языков в контактных зонах;
- совершенствовать и развивать коммуникативные способности, использовать теоретические знания и практические умения в повседневной практике.

владеть:

- лингвокультурными реалиями Франции и ее исторических областей - Эльзаса и Лотарингии, Люксембурга, Швейцарии;
- навыками поиска, анализа и обработки языкового материала;
- знаниями о языковой ситуации и языковой политике в современных странах Западной Европы;
- навыками использования основных теоретических положений, понятий и терминов данной дисциплины .

4. Содержание и структура дисциплины

Таблица 1.Содержание дисциплины

№п/п	Наименование раздела/темы	Содержание раздела/ темы	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Языковая ситуация в Западной Европе.	Историческая обусловленность многоязычия Швейцарии, Франции, Люксембурга. История становления статуса языков национально-этнических групп швейцарцев, французов, люксембуржцев.	УК-5	ДЗ, Р, К.
2.	Контактная лингвистика	Основные факторы языковых контактов. Типология контактов. Взаимодействие культурно взаимодействующих языков. Языковая неустойчивость. Виды и причины возникновения лакун в языковых подсистемах. Виды языковых заимствований и причины их возникновения. Варваризмы, экзотизмы, неологизмы, диалектизмы и этнографизмы.	УК-5	ДЗ, Р, К.
3.	Языковая ситуация в Швейцарии.	Швейцария как образец сосуществования романского и немецкого языковых ареалов.	УК-5	ДЗ, Р, К.

		Историческая обусловленность современного состояния языков. Лингвистическая стратификация немецкого, французского, итальянского и ретороманского языков в Швейцарии.		
4.	Языковая ситуация во Франции	Лингвистическая стратификация французского языка. Состояние и соотношение государственного французского языка и миноритарных языков - провансальского, баскского, бретонского, фламандского и немецкого.	УК-5	ДЗ, Р, К.
5	Немецкий язык во Франции	Немецкий язык в Эльзасе и Лотарингии. Историческая обусловленность возникновения немецкоязычных ареалов во Франции. Функциональная специфика немецкого языка во французских департаментах со значительным немецким и немецкоговорящим населением. Социально-культурный аспект. Результаты взаимодействия французского и немецкого языков на фонетическом, лексико-семантическом, стилистическом и грамматическом уровнях.	УК-5	ДЗ, Р, К.
6.	Языковая ситуация в Люксембурге.	Специфика языковой ситуации в Люксембурге. Языковой статус французского и немецкого языков, люксембургского диалекта немецкого языка. Особенности образовательной системы, судопроизводства, средств массовой информации Люксембурга.	УК-5	ДЗ, Р, К.

На изучение курса отводится 108 часов (3 з.е.), из них: контактная работа 34ч., в том числе практические занятия-17часов, лекции -17ч., самостоятельная работа студента- 65 часов; курс в третьем семестре завершается зачетом.

4.2. Структура дисциплины

Таблица 2. Общая трудоемкость дисциплины составляет 108 часов(3 зачетные единицы)

Вид работы	Трудоемкость, часы /	
	3 семестр	Всего
Общая трудоемкость (в часах):	108	108
Контактная работа (в часах):	34	34
Лекционные занятия (Л):	17	17
Практические занятия (ПЗ):	17	17
Семинарские занятия (СЗ)	-	-
Лабораторные работы (ЛР):	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Самостоятельная работа (в часах), в том числе внеаудиторная контактная работа:	65	65
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Расчетно-графическое задание (РГЗ)	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Реферат (Р)	5	5
Эссе (Э)	5	5

Самостоятельное изучение разделов	52	52
Контрольная работа (К)	3	3
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	9	9
Вид промежуточной аттестации	зачет	зачет

Таблица 3. Лекционные занятия

№	Темы
1	Национальное и лингвистическое своеобразие современной Швейцарии. Государственные, официальные и миноритарные языки Швейцарии. Нормирование языков и диалектное многообразие. Лингвистическая карта Швейцарии. Контактные языковые зоны.
2	Языковая ситуация во Франции. Функции французского языка как единственного государственного. Отличие языковой ситуации во Франции от ситуации в Швейцарии.
3	Миноритарные языки Франции - бретонский, баскский, провансальский, фламандский, немецкий. Усилия по сохранению миноритарных языков.
4	Немецкий язык во Франции. История проникновения немецкого языка на территорию Франции. Эльзас и Лотарингия как исторические территориальные образования.
5	Пропорции франкоязычного и немецкоязычного населения в Эльзасе и Лотарингии. Социально-экономические и языковые различия между Эльзасом и Лотарингией. Ситуация билингвизма.
6	Лексико-семантические особенности немецкого языка во Франции. Французское влияние на немецкий язык. Французские заимствования. Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.
7	Влияние немецкого языка на французский язык. Историко-социальный аспект. Немецкие заимствования во французской лексике.
8	Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.
9	Языковая ситуация в Люксембурге. Функциональная специфика французского и немецкого языков, люксембургского диалекта немецкого языка. Ситуация активного триязычия.

Таблица 4 .Лабораторные работы по дисциплине – не предусмотрены

Таблица 5. Семинарские занятия

№	Темы
1	Национальное и лингвистическое своеобразие современной Швейцарии. Государственные, официальные и миноритарные языки Швейцарии. Нормирование языков и диалектное многообразие. Лингвистическая карта Швейцарии. Контактные языковые зоны.
2	Языковая ситуация во Франции. Функции французского языка как единственного государственного. Отличие языковой ситуации во Франции от ситуации в Швейцарии.
3	Миноритарные языки Франции - бретонский, баскский, провансальский, фламандский, немецкий. Усилия по сохранению миноритарных языков.
4	Немецкий язык во Франции. История проникновения немецкого языка на территорию Франции. Эльзас и Лотарингия как исторические территориальные образования.
5	Пропорции франкоязычного и немецкоязычного населения в Эльзасе и Лотарингии. Социально-экономические и языковые различия между Эльзасом и Лотарингией. Ситуация билингвизма.
6	Лексико-семантические особенности немецкого языка во Франции. Французское влияние на немецкий язык. Французские заимствования. Эльзасские и лотарингские

	лингвокультурные особенности.
7	Влияние немецкого языка на французский язык. Историко-социальный аспект. Немецкие заимствования во французской лексике.
8	Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.
9	Языковая ситуация в Люксембурге. Функциональная специфика французского и немецкого языков, люксембургского диалекта немецкого языка. Ситуация активного триязычия.

Таблица 5. Лабораторные работы по дисциплине не предусмотрены

Таблица 6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№	Темы
1	Национальное и лингвистическое своеобразие современной Швейцарии. Немецкий язык в Швейцарии. Особенности языковой ситуации в Швейцарии: многоязычие / билингвизм и тотальная диглоссия. Лингвистическая стратификация национального варианта немецкого языка в Швейцарии. Формы существования немецкого языка в Швейцарии. Алеманнский диалект как гомогенная основа Schwytzerdütsch. Собственные исторические традиции Schweizerhochdeutsch в рамках южнонемецкого типа литературного языка; национально детерминированные черты литературного языка на всех системных уровнях; степень расхождения швейцарского варианта литературного языка с немецким языком германского государства. Историческая характеристика швейцарского диалектного ареала; классификация алеманнского диалекта; собственные признаки швейцарско-немецкого, отличающие его от стандартного немецкого языка (фонетические, морфологические, лексические и синтаксические). Процесс укрупнения региональных и кантональных диалектов; взаимодействие и взаимовлияние диалектов и как результат этого тенденция к возникновению усредненных диалектов (цюрихско-немецкий, усредненный бернско-немецкий, усредненный базельско-немецкий и др.); тенденции превращения диалектов в своего рода койне, относительно единый швейцарско-немецкий язык. Фонетические особенности швейцарского варианта современного немецкого языка в Швейцарии (особенности произношения согласных и гласных звуков, особенности ударения, особенности произношения заимствованных слов в швейцарском варианте современного немецкого языка, произношение и написание иностранных и заимствованных слов из французского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка; произношение и написание заимствований из английского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка, произношение и написание заимствований из итальянского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка, орфографические, грамматические (морфологические и словообразовательные), лексические особенности.
2	Языковая ситуация во Франции. Французский язык во Франции. Особенности формирования французского языка на территории Франции. Языковая ситуация в современной Франции. Стратификация форм существования французского языка во Франции и их функциональная дифференцированность. Романские языки национальных меньшинств. Нероманские языки национальных меньшинств. Функции французского языка как единственного государственного. Отличие языковой ситуации во Франции от ситуации в Швейцарии.
3.	Французский язык в Бельгии, Канаде и Швейцарии. Языковая ситуация в современной Бельгии. История страны. Развитие языковой ситуации на бельгийской территории; История распространения французского языка в Канаде. Современная языковая политика. Языковая ситуация в Канаде. Французский язык Канады и французский язык Франции. Французский язык в контакте с английским. Модернизация и стандартизация французского языка. Изучение специфики канадского варианта французского языка; Специфика

	швейцарского варианта французского языка. Соотношение литературной нормы швейцарского варианта французского языка с метропольным французским. Фонетические, лексико-семантические, словообразовательные, стилистические и грамматические особенности французского языка в Швейцарии. Лексико-фразеологические гельветизмы и лингвокультурные особенности франкоязычных кантонов Швейцарии.
4.	Немецкий язык в Люксембурге. Особенности немецкого языка в странах Европы и США. Историческое своеобразие Люксембурга. Языковая ситуация в Люксембурге: летцебургш и ситуация трехязычия. Источники вариантных черт в немецком языке люксембуржцев и их окказиональный характер. Явления флуктуации и гибридизации. Фонетические, лексико-семантические и грамматические особенности люксембургского варианта немецкого языка. Языковая ситуация в Лихтенштейне. Немецкий язык в Эльзасе и Лотарингии. Немецкий язык в Бельгии. Немецкий язык в Северной Италии(область Трентино-Альто-Адижде).Немецкий «языковые острова» в Восточной Европе. Структура периферийных вариантов и недиссистемные языковые общности. Типы и динамика билингвизма. Источники и характеристика вариантных черт в речи немецких этнических меньшинств. Пенсильванский немецкий в США. Немецкий язык в странах Южной Америки.
5.	Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Цель текущего контроля – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине

Текущий контроль- уровень владения магистрантами конкретным языковым материалом и степени сформированности языковых навыков и речевых умений за определенный период времени в рамках рабочей программы. Текущий контроль проводится в течение семестра в форме контрольных работ, устных и письменных опросов по всем видам речевой деятельности;

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

Организация работы по балльно-рейтинговой системе оценки успешности обучения

№	Контрольные мероприятия	Макс. балл (распред.) 1,2 ,3 точки
1	Посещение занятий	10 (3+3+4)
2	Тестирование на бумажном носителе	18 (6+6+6)
3	Коллоквиум (устный опрос, письменное задание, рефераты, эссе, сообщения)	18 (6+6+6)
4	Выполнение рефератов, сообщений.	24 (8+8+8)
ИТОГО		70

5.1.1. Вопросы, выносимые на семинарские занятия по разделам/ темам дисциплины «Взаимодействие немецкого и французского языковых ареалов в Западной Европе» (контролируемые компетенции УК-5)

Раздел 1.

- 1.Национальное и лингвистическое своеобразие современной Швейцарии.
2. Государственные, официальные и миноритарные языки Швейцарии.

3. Нормирование языков и диалектное многообразие. Лингвистическая карта Швейцарии.

4. Контактные языковые зоны.

Раздел 2.

1. Языковая ситуация во Франции. Функции французского языка как единственного государственного.

2. Отличие языковой ситуации во Франции от ситуации в Швейцарии.

Раздел 3.

1. Миноритарные языки Франции - бретонский, баскский, провансальский, фламандский, немецкий.

2. Усилия по сохранению миноритарных языков.

Раздел 4.

1. Немецкий язык во Франции.

2. История проникновения немецкого языка на территорию Франции.

3. Эльзас и Лотарингия как исторические территориальные образования.

Раздел 5.

1. Пропорции франкоязычного и немецкоязычного населения в Эльзасе и Лотарингии.

2. Социально-экономические и языковые различия между Эльзасом и Лотарингией.

3. Ситуация билингвизма.

Раздел 6.

1. Лексико-семантические особенности немецкого языка во Франции.

2. Французское влияние на немецкий язык. Французские заимствования.

3. Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.

Раздел 7.

1. Влияние немецкого языка на французский язык.

2. Историко-социальный аспект. Немецкие заимствования во французской лексике.

Раздел 8.

1. Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.

Раздел 9.

1. Языковая ситуация в Люксембурге.

2. Функциональная специфика французского и немецкого языков, люксембургского диалекта немецкого языка. Ситуация активного триязычия.

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине. Развёрнутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное выполнение задания на заданную тему, показывать его умение применять лексику.

В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:

3 балла выставится, если обучающийся:

- 1) полно излагает пройденный материал;
- 2) обнаруживает понимание материала, может четко обосновать свои суждения, умеет применять знания на практике;
- 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм современного литературного немецкого языка.

2 балла выставится, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «1», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого материала.

1 балл выставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:

- 1) излагает пройденный материал неполно и допускает неточности в выполнении заданий;
- 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения на заданную тему;
- 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

0 баллов, ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки, не владеет лексикой и грамматикой.

- По вышеуказанным темам можно также провести дискуссии.

- **Оценивание результатов проведения дискуссии** происходят в виде обсуждения заданной темы. Требуется проявить логику изложения материала, представить аргументацию, ответить на вопросы участников дискуссии.

- «отлично» (4 балла) - студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, проявил логику изложения материала, представил аргументацию, ответил на вопросы участников дискуссии;

- «хорошо» (3 балла) - студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, проявил логику изложения материала, но не представил аргументацию, неверно ответил на вопросы участников дискуссии;

- «удовлетворительно» (2 балла) - студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, но не проявил достаточную логику изложения материала, но не представил аргументацию, неверно ответил на вопросы участников дискуссии;

- «неудовлетворительно» (0 балла) - студент плохо понимает суть обсуждаемой темы, не смог логично и аргументировано участвовать в обсуждении;

5.1.2. Оценочные материалы для самостоятельной работы обучающего (контролируемые компетенции УК-5)

Теоретические вопросы 1 раздела. Национальное и лингвистическое своеобразие современной Швейцарии. Немецкий язык в Швейцарии. Особенности языковой ситуации в Швейцарии: многоязычие / билингвизм и тотальная диглоссия. Лингвистическая стратификация национального варианта немецкого языка в Швейцарии. Формы существования немецкого языка в Швейцарии. Алеманнский диалект как гомогенная основа Schwytzerdüütsch. Собственные исторические традиции Schweizerhochdeutsch в рамках южнонемецкого типа литературного языка; национально детерминированные черты литературного языка на всех системных уровнях; степень расхождения швейцарского варианта литературного языка с немецким языком германского государства. Историческая характеристика швейцарского диалектного ареала; классификация алеманнского диалекта; собственные признаки швейцарско-немецкого, отличающие его от стандартного немецкого языка (фонетические, морфологические, лексические и синтаксические). Процесс укрупнения региональных и кантональных диалектов; взаимодействие и взаимовлияние диалектов и как результат этого тенденция к возникновению усредненных диалектов (цюрихско-немецкий, усредненный бернско-немецкий, усредненный базельско-немецкий и др.); тенденции превращения диалектов в своего рода койне, относительно единый швейцарско-немецкий язык. Фонетические особенности швейцарского варианта современного немецкого языка в Швейцарии (особенности произношения согласных и гласных звуков, особенности ударения, особенности произношения заимствованных слов в швейцарском варианте современного немецкого языка, произношение и написание иностранных и заимствованных слов из французского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка; произношение и написание заимствований из английского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка, произношение и написание заимствований из итальянского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка, орфографические, грамматические (морфологические и словообразовательные), лексические особенности.

Теоретические вопросы 2 раздела: Языковая ситуация во Франции. Французский язык во Франции. Особенности формирования французского языка на территории Франции. Языковая ситуация в современной Франции. Стратификация форм существования французского языка во Франции и их функциональная дифференцированность. Романские языки национальных меньшинств. Нероманские языки национальных меньшинств. Функции французского языка как единственного государственного. Отличие языковой ситуации во Франции от ситуации в Швейцарии.

Теоретические вопросы 3 раздела. Французский язык в Бельгии, Канаде и Швейцарии. Языковая ситуация в современной Бельгии. История страны. Развитие языковой ситуации на бельгийской территории; История распространения французского языка в Канаде. Современная языковая политика. Языковая ситуация в Канаде. Французский язык Канады и французский язык Франции. Французский язык в контакте с английским. Модернизация и стандартизация французского языка. Изучение специфики канадского варианта французского языка; Специфика швейцарского варианта французского

языка. Соотношение литературной нормы швейцарского варианта французского языка с метропольным французским. Фонетические, лексико-семантические, словообразовательные, стилистические и грамматические особенности французского языка в Швейцарии. Лексико-фразеологические гельветизмы и лингвокультурные особенности франкоязычных кантонов Швейцарии.

Теоретические вопросы 4 раздела. Немецкий язык в Люксембурге. Особенности немецкого языка в странах Европы и США. Историческое своеобразие Люксембурга. Языковая ситуация в Люксембурге: летцебургий и ситуация трехязычия. Источники вариантных черт в немецком языке люксембуржцев и их окказиональный характер. Явления флуктуации и гибридизации. Фонетические, лексико-семантические и грамматические особенности люксембургского варианта немецкого языка.

Языковая ситуация в Лихтенштейне. Немецкий язык в Эльзасе и Лотарингии. Немецкий язык в Бельгии. Немецкий язык в Северной Италии (область Трентино-Альто-Адидже). Немецкий «языковые острова» в Восточной Европе. Структура периферийных вариантов и недисциплинарные языковые общности. Типы и динамика билингвизма. Источники и характеристика вариантных черт в речи немецких этнических меньшинств. Пенсильванский немецкий в США. Немецкий язык в странах Южной Америки.

Теоретические вопросы 5 раздела. Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.

Виды (способы, формы) самостоятельной работы обучающихся, порядок их выполнения и контроля:

№ п/п	Наименование самостоятельной работы	Порядок выполнения	Контроль	Примечание
	Изучение • теоретического материала	Самостоятельное освоение во внеурочное время	Письменный и устный опрос, проведение тестирования на бумажном носителе.	Дидактические единицы и их разделы для изучения определяются преподавателем
	Подготовка сообщений, рефератов на заданную тему •	Самостоятельное выполнение во внеурочное время	Проверка выполнения	Защита сообщений, рефератов на заданную тему и сдача их
	Использование • Интернет-ресурсов	Самостоятельное использование во внеурочное время	Устный опрос на семинарских занятиях	Наименование ресурсов и цель использования определяются преподавателем

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента:

«отлично»/ «зачтено» - обучающийся показал глубокие знания всего учебно-программного материала, грамотно, логично его излагает, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой.

«хорошо»/ «зачтено» - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

«удовлетворительно» /«зачтено» - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности при выполнении заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

«неудовлетворительно» / «незачтено» (36-60 баллов) – обучающийся допускает грубые ошибки в ответе на поставленные вопросы, обнаружены пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

5.1.3.Оценочные материалы для выполнения презентации

(контролируемые компетенции УК-5)

1. Языковая ситуация в Люксембурге.
2. Языковая ситуация в Эльзасе.
3. Языковая ситуация в Лотарингии.
4. Система образования в Люксембурге. Языковые особенности.
5. Особенности языкового государственного устройства Люксембурга.
6. История и этапы проникновения немецких заимствований во французский язык.

7. История и этапы проникновения французских заимствований в немецкий язык.
8. Основные факторы языковых контактов.
9. Типология контактов.
10. Контактные языки.
11. Билингвизм и диглоссия.
12. Языковая ситуация во Франции. Особенности формирования французского языка на территории Франции.
13. Явления флуктуации и гибридизации.
14. Особенности немецкого языка в странах Европы и США.
15. Типы и динамика билингвизма.

Методические рекомендации по оформлению презентаций

Дизайн презентаций оказывает самое непосредственное влияние на мотивацию, скорость восприятия материала, утомляемость и ряд других важных показателей. Поэтому дизайн интерфейса не должен разрабатываться на интуитивном уровне. Требуется научно обоснованный, взвешенный и продуманный системный подход. Существует мнение, что наглядный материал не просто некоторая информация в чувственной форме представления, а информационная модель определенного педагогического опыта, которая должна соответствовать требованиям *эстетики, эргономики и дизайна*.

Чтобы презентация хорошо воспринималась слушателями, не вызвала отрицательных эмоций (подсознательных или вполне осознанных) и достигала своих целей, необходимо соблюдать ряд правил ее оформления.

В оформлении презентаций необходимо выделить два блока правил, описывающих:

1. Представление информации

2. Оформление слайдов

Презентация предполагает сочетание информации различных типов: текста, графических изображений, музыкальных и звуковых эффектов, анимации и видеофрагментов. Поэтому необходимо учитывать специфику комбинирования фрагментов информации различных типов. Кроме того, оформление и демонстрация каждого из перечисленных типов информации также подчиняется определенным правилам. Так, например, для текстовой информации важен выбор шрифта, для графической — яркость и насыщенность цвета, для наилучшего их совместного восприятия необходимо оптимальное взаиморасположение на слайде.

Представление информации

Объем и форма представления информации:

1. Рекомендуется сжатый, информационный способ изложения материала.
2. Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: человек в среднем может одновременно запомнить *не более трех* фактов, выводов, определений.
3. Один слайд учебной презентации в среднем рассчитывается на 1.5-2 минуты.
4. Для достижения наибольшей эффективности *ключевые пункты* отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
5. Желательно присутствие на слайде блоков с разнотипной информацией (текст, графики, диаграммы, таблицы, рисунки), дополняющей друг друга.
6. Заголовки должны быть краткими и привлекать внимание аудитории.
7. В текстовых блоках необходимо использовать короткие слова и предложения.
8. Рекомендуется минимизировать количество предлогов, наречий, прилагательных.
9. В таблицах рекомендуется использовать минимум строк и столбцов.
10. Вся вербальная информация должна тщательно проверяться на отсутствие орфографических, грамматических и стилистических ошибок.
11. При проектировании характера и последовательности предъявления учебного материала должен соблюдаться принцип стадийности: информация может разделяться в пространстве (одновременное отображение в разных зонах одного слайда) или во времени (размещение информации на последовательно демонстрируемых слайдах).

11. Презентация должна дополнять, иллюстрировать то, о чем идет речь в докладе. С одной стороны, не должна становиться главной частью выступления, а с другой, не должна полностью дублировать материал.

Расположение информационных блоков на слайде

1. Структура слайда должна быть одинаковой на всей презентации.

2. Логика предъявления информации на слайдах и в презентации должна соответствовать логике ее изложения.

2. Наиболее важная информация должна располагаться *в центре экрана*.

3. Информационных блоков на слайде не должно быть слишком много (оптимально 3, максимум 5).

4. Рекомендуется объединение семантически связанных информационных элементов в целостно воспринимающиеся группы;

5. Рекомендуемый размер одного информационного блока - не более 1/2 размера слайда;

6. Информационные блоки рекомендуется располагать горизонтально, связанные по смыслу блоки - слева направо.

7. Поясняющая надпись должна располагаться под рисунком (фотографией, диаграммой, схемой).

Способы и правила выделения информации

1. Все информационные элементы (текст, изображения, диаграммы, элементы схем, таблицы) должны ясно и рельефно выделяться на фоне слайда, для этого используются:

рамки, прорисовка границ (для оформления изображений, таблиц);

тени (для отделения контура текста и объектов от фона);

заливка, штриховка (для дизайна основ информационных блоков);

стрелки (для оформления схем и логических блоков).

2. Ключевые слова в информационном блоке необходимо выделить (цветом, подчеркиванием, полужирным и курсивным начертанием, размером шрифта).

Однако при выделении следует соблюдать меру - выделенные элементы не должны превышать 1/3-1/2 общего объема текста слайда.

3. Для иллюстрации наиболее важных фактов, используются рисунки, диаграммы, схемы.

Оформление слайдов:

Единый стиль презентации

1. Вся презентация должна быть выдержана *в едином стиле*, на базе одного *шаблона*.

2. Стиль включает в себя:

общую схему шаблона: способ размещения информационных блоков;

общую цветовую схему дизайна слайда;

цвет фона или фоновый рисунок, декоративный элемент небольшого размера и др.;

параметры шрифтов (гарнитура, цвет, размер) и их оформления (эффекты), используемых для различных типов текстовой информации (заголовки, основной текст, выделенный текст, гиперссылки, списки, подписи);

способы оформления иллюстраций, схем, диаграмм, таблиц и др.

3. Необходимо обеспечить унификацию структуры и формы представления учебного материала.

4. Цветовая схема должна быть одинаковой на всех слайдах. Это создает у обучающегося ощущение связности, преемственности, стильности, комфортности.

5. В стилевом оформлении презентации не рекомендуется использовать более 3 основных цветов и более 3 типов шрифта.

6. Следует избегать излишне пёстрых стилей - оформление слайда не должно отвлекать внимание слушателей от содержательной части доносимой информации.

Белое пространство признается одним из сильнейших средств выразительности, малогарнитурный набор - признаком стиля.

7. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).

8. При выборе элементов стиля (цветовых соотношений, размера текста, иллюстраций, таблиц) рекомендуется проводить проверку шаблона презентации на удобство чтения с экрана компьютера.

Правила использования текстовой информации

Не рекомендуется:

- 1.перегружать слайд текстовой информацией;
- 2.использовать блоки сплошного текста;
- 3.в нумерованных и маркированных списках использовать уровень вложения глубже двух;
- 4.использовать переносы слов;
- 5.использовать наклонное и вертикальное расположение подписей и текстовых блоков;
- 6.текст слайда не должен повторять текст, который произносится вслух.

Рекомендуется:

- 1.сжатость и краткость изложения, максимальная информативность текста: короткие тезисы, даты, имена, термины -главные моменты опорного конспекта;
- 2.использование коротких слов и предложений, минимум предлогов, наречий, прилагательных;
- 3.использование нумерованных и маркированных списков вместо сплошного текста;
- 4.использование табличного (матричного) формата предъявления материала, который позволяет представить материал в компактной форме и наглядно показать связи между различными понятиями;
- 5.выполнение общих правил оформления текста;
- 6.тщательное выравнивание текста, буквиц, маркеров списков;
- 7.горизонтальное расположение текстовой информации, в т.ч. и в таблицах;
- 8.каждому положению, идее должен быть отведен отдельный абзац текста;
- 9.основную идею абзаца располагать в самом начале - в первой строке абзаца (это связано с тем, что лучше всего запоминаются первая и последняя мысли абзаца);
- 10.идеально, если на слайде только заголовок, изображение (фотография, рисунок, диаграмма, схема, таблица и т.п.) и подпись к ней.

Правила использования звукового сопровождения

- 1.Звуковое сопровождение должно отражать суть или подчеркивать особенность темы слайда, презентации, оно не должно отвлекать внимание от основной (важной) информации. Не следует использовать музыкальное или звуковое сопровождение, если оно не несет смысловую нагрузку.

Анимационные эффекты

- 1.Возможности анимации позволяют акцентировать внимание обучающихся на наиболее важных моментах урока, позволяют понять логику построения логических цепочек, схем, таблиц.
- 2.Рекомендуется использовать возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. Однако не стоит чрезмерно насыщать презентацию такими эффектами, иначе это вызовет негативную реакцию аудитории.

Критерии оценки презентаций :

«отлично» (4 балла) ставится, если выполнены все требования к оформлению презентаций. Обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность к выполнению сложных заданий, организационные способности. Отмечается способность к публичной коммуникации. Презентация представлена в срок.

«хорошо» (3 балла) – выполнены основные требования к оформлению презентаций и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. Обучающийся достаточно полно, но без инициативы и творческих находок выполнил возложенные на него задачи. Презентация представлена достаточно полно и в срок, но с некоторыми недоработками.

«удовлетворительно» (2 балла) – имеются существенные отступления от требований к подготовке презентаций. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании презентаций или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод. Обучающийся выполнил большую часть возложенной на него работы. Допущены существенные отступления. Презентация сдана со значительным опозданием (более недели).

«неудовлетворительно» (менее 2 баллов) – тема презентаций не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Обучающийся не выполнил требования к оформлению презентаций. Презентация не сдана.

5.1.4.Оценочные материалы для выполнения эссе по дисциплине (контролируемые компетенции УК-5)

Эссе представляет собой доклад на определенную тему, включающий обзор соответствующих литературных и других источников или краткое изложение книги, статьи, исследования, а также доклад с таким изложением.

Написание и защита эссе на аудиторном занятии используется по данной дисциплине в целях приобретения обучающимся необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т. п.

С помощью эссе обучающийся глубже постигает наиболее сложные проблемы данной дисциплины, учится лаконично излагать свои мысли, правильно оформлять работу, докладывать результаты своего труда.

Примерные темы эссе:

1. Языковая ситуация в Люксембурге. Современное состояние и тенденции развития языков.
2. Языковая ситуация в Эльзасе.
3. Языковая ситуация в Лотарингии.
4. Историческая обусловленность языковой ситуации в Люксембурге.
5. Историческая обусловленность языковой ситуации в Эльзасе.
6. Историческая обусловленность языковой ситуации в Лотарингии.
7. Система образования в Люксембурге. Языковые особенности.
8. Особенности языкового государственного устройства Люксембурга.
9. История и этапы проникновения немецких заимствований во французский язык.
10. История и этапы проникновения французских заимствований в немецкий язык.

Требования к эссе:

Подготовка и публичная защита эссе способствует формированию речевой культуры у будущего магистра, закреплению его знаний, развитию умения самостоятельно анализировать многообразные явления в немецкоговорящих и франкоговорящих странах, вести научную полемику на заданную тему.

Введение эссе необходимо для обоснования актуальности темы и предполагаемого метода рассуждения. *Основная часть эссе* содержит рассуждения по теме, то есть раскрытие темы, ответ на поставленные вопросы, аргументы, примеры и так далее. Все существенное содержание работы должно быть изложено в основной части. *Заключение эссе* должно содержать выводы и рекомендации по выбранной теме. Эссе должно отвечать требованиям читабельности, последовательности и логичности.

Общий объем эссе 5-7 листов (шрифт 14 Times New Roman, 1,5 интервал). Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20 мм. Абзацный отступ – 1,25; Рисунки должны создаваться в циклических редакторах или как рисунок Microsoft Word (сгруппированный). Таблицы выполнять табличными ячейками Microsoft Word. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль.

Уровень оригинальности текста – 70%.

Критерии оценки эссе

5 баллов ставится, если обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность к публичной коммуникации;

4 балла – обучающийся достаточно полно, но без творческих находок выполнил возложенные на него задачи;

3 балла – обучающийся выполнил большую часть возложенной на него работы;

менее 3 баллов – обучающийся выполнил лишь отдельные несущественные поручения;

0 баллов – задание не выполнено.

5.1.5. Оценочные материалы для выполнения докладов и рефератов

(контролируемые компетенции УК-5)

Примерные темы докладов и рефератов

1. Основные факторы языковых контактов.

2. Типология контактов.
3. Контактные языки.
4. Билингвизм и диглоссия.
5. Актуальные проблемы изучения и сохранения немецкого языка в качестве миноритарного во Франции.
6. Языковая ситуация в современной Франции.
7. Стратификация форм существования французского языка во Франции и их функциональная дифференцированность.
8. Французский язык в современном мире и географический ареал его распространения. Франкофония.
9. Субстратные национальные варианты французского языка.
10. Суперстратные и адстратные варианты французского языка.
11. Национально-культурная специфика вариантов французского языка и взаимовлияние территориальных вариантов.
12. Языковая ситуация в современной Бельгии. Особенности французского языка в Бельгии.

Требования к оформлению текста доклада/ реферата

Реферат - это самостоятельная научно-исследовательская работа студента, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы; приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Содержание реферата должно быть логичным; изложение материала носит проблемно-тематический характер. Тематика рефератов обычно определяется преподавателем, но в определении темы инициативу может проявить и студент.

Прежде чем выбрать тему реферата, автору необходимо выяснить свой интерес, определить, над какой проблемой он хотел бы поработать, более глубоко ее изучить.

По усмотрению преподавателя рефераты могут быть представлены на семинарах, научно-практических конференциях, а также использоваться как зачетные работы по пройденным темам.

Подготовка рефератов - один из наиболее сложных видов самостоятельной работы, реферирование приучает человека вдумчиво работать с литературой, ориентироваться в ней, выбирая необходимую информацию. Реферат должен быть информативным, отличаться полнотой изложения, объективно передавать содержание первичного текста, корректно оценивать материал, содержащийся в первоисточнике. Реферат может быть репродуктивным, воспроизводящим содержание первичного текста, и продуктивным, содержащим критическое или творческое осмысление реферируемого источника.

- *Репродуктивные рефераты* бывают двух видов реферат-конспект и реферат-резюме.
- *Реферат-конспект* содержит в обобщенном виде фактическую информацию, иллюстративный материал, сведения о методах исследования, полученных результатах и возможностях их применения.
- *Реферат-резюме* приводит только основные положения, тесно связанные с темой текста.
- *Продуктивные рефераты* представлены рефератом-обзором и рефератом-докладом.
- *Реферат-обзор* составляется на основании нескольких первичных текстов, дает сопоставление различных точек зрения по конкретному вопросу.
- *Реферат-доклад* имеет развернутый характер, наряду с анализом информации, приведенной в первоисточнике, дает объективную оценку состояния проблемы.

Доклад – вид самостоятельной работы, который используется в учебных и внеаудиторных занятиях и способствует формированию навыков исследовательской работы, расширяет познавательные интересы, приучает критически мыслить.

Различают следующие виды докладов:

- *Доклад – конспект* выполняется с изложением информации в обобщённом виде с иллюстрированным материалом.
- *Доклад – обзор* выполняется на основе нескольких источников.
- *Доклад-сообщение* выполняется с анализом нескольких источников информации.

Сравнительная таблица сходства и различия доклада и реферата

- умение выбирать литературу по теме выступления;
- умение пользоваться справочниками и словарями;
- умение делать выписки, тезисы, аннотации;

- навык составления план, конспект.
- умение работать с литературой по данной проблеме;
- умение анализировать, обобщать, сравнивать;
- навык постановки проблемы;
- навык владения методами исследования проблемы.

Учебные качества

- развитие самостоятельности обучающихся;
- углубленный подход к избранной теме;
- формирование начальных навыков исследования.
- развитие интеллектуальной инициативы в процессе обучения;
- активизация интереса к знаниям, развитие мотивации;
- профессиональное самоопределение.

1. Доклад должен быть выполнен грамотно, с соблюдением культуры изложения.

2. Объем работы должен составлять не более 20 страниц машинописного текста (компьютерный набор) на одной стороне листа формата А4, без учета страниц приложения.

3. Текст исследовательской работы печатается в редакторе Word, интервал – полуторный, шрифт Times New Roman, кегль – 14, ориентация – книжная. Отступ от левого края – 3 см, правый – 1,5 см; верхний и нижний – по 2 см; красная строка – 1 см.; выравнивание по ширине.

4. Затекстовые ссылки оформляются квадратными скобками, в которых указывается порядковый номер первоисточника в алфавитном списке литературы, расположенном в конце работы, а через запятую указывается номер страницы. Например [11, 35].

5. Заголовки печатаются по центру 16-м размером шрифта. Заголовки выделяются жирным шрифтом, подзаголовки – жирным курсивом; заголовки и подзаголовки отделяются одним отступом от общего текста сверху и снизу. После названия темы, подраздела, главы, параграфа (таблицы, рисунка) точка не ставится.

6. Страницы работы должны быть пронумерованы; их последовательность должна соответствовать плану работы. Нумерация начинается с 2 страницы. Цифру, обозначающую порядковый номер страницы, ставят в правом углу нижнего поля страницы. Титульный лист не нумеруется.

7. Каждая часть работы (введение, основная часть, заключение) печатается с нового листа, разделы основной части – как единое целое.

8. Должна быть соблюдена алфавитная последовательность написания библиографического аппарата.

9. Оформление не должно включать излишеств, в том числе: различных цветов текста, не относящихся к пониманию работы рисунков, больших и вычурных шрифтов и т.п.

10. Необходимо соблюдать сроки и правила оформления реферата/ доклада. План работы составляется на основе программы курса. Работа должна быть подписана и датирована; в конце работы дается список используемой литературы.

Критерии оценки рефератов/ докладов

Оценка «отлично» – выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка «хорошо» – основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка «удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.

Оценка «неудовлетворительно» – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Работа, в которой дословно переписаны текст учебника, пособия или аналогичная работа, защищенная ранее другим студентом, не оценивается, а тема заменяется на новую.

5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля.

Рубежный контроль осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным модулям курса и проводится по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного модуля в целом. В течение семестра проводится **три таких контрольных мероприятия по графику**.

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

5.2.1. Оценочные материалы, выносимые на коллоквиум (для контрольной работы)

(контролируемые компетенции УК-5)

1 рейтинговая точка

Вариант 1.

1 вопрос. Национальное и лингвистическое своеобразие современной Швейцарии.

2 вопрос. Немецкий язык в Швейцарии.

3 вопрос. Особенности языковой ситуации в Швейцарии: многоязычие / билингвизм и тотальная диглоссия. Лингвистическая стратификация национального варианта немецкого языка в Швейцарии.

4 вопрос. Формы существования немецкого языка в Швейцарии. Алеманнский диалект как однородная основа Schwytzerdüütsch.

1 рейтинговая точка

Вариант 2.

1 вопрос. Собственные исторические традиции Schweizerhochdeutsch в рамках южнонемецкого типа литературного языка; национально детерминированные черты литературного языка на всех системных уровнях; степень расхождения швейцарского варианта литературного языка с немецким языком германского государства.

2 вопрос. Историческая характеристика швейцарского диалектного ареала; классификация алеманнского диалекта; собственные признаки швейцарско-немецкого, отличающие его от стандартного немецкого языка (фонетические, морфологические, лексические и синтаксические).

3 вопрос. Процесс укрупнения региональных и кантональных диалектов; взаимодействие и взаимовлияние диалектов и как результат этого тенденция к возникновению усредненных диалектов (цюрихско-немецкий, усредненный бернско-немецкий, усредненный базельско-немецкий и др.); тенденции превращения диалектов в своего рода койне, относительно единый швейцарско-немецкий язык.

1 рейтинговая точка

Вариант 3.

1 вопрос. Фонетические особенности швейцарского варианта современного немецкого языка в Швейцарии (особенности произношения согласных и гласных звуков, особенности ударения, особенности произношения заимствованных слов в швейцарском варианте современного немецкого языка, произношение и написание иностранных и заимствованных слов из французского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка.

2 вопрос. Произношение и написание заимствований из английского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка, произношение и написание заимствований из итальянского языка в швейцарском варианте современного немецкого языка, орфографические, грамматические (морфологические и словообразовательные), лексические особенности.

3 вопрос. Языковая ситуация во Франции. Французский язык во Франции. Особенности формирования французского языка на территории Франции. Языковая ситуация в современной Франции.

2 рейтинговая точка

Вариант 1.

1 вопрос. Стратификация форм существования французского языка во Франции и их функциональная дифференцированность.

2 вопрос. Романские языки национальных меньшинств.

3 вопрос. Нероманские языки национальных меньшинств.

4вопрос.Функции французского языка как единственного государственного.

5вопрос.Отличие языковой ситуации во Франции от ситуации в Швейцарии.

2 рейтинговая точка

Вариант 2.

1 вопрос. Французский язык в Бельгии, Канаде и Швейцарии.

2 вопрос. Языковая ситуация в современной Бельгии. История страны. Развитие языковой ситуации на бельгийской территории.

3 вопрос История распространения французского языка в Канаде.

4 вопрос. Современная языковая политика.

5 вопрос. Языковая ситуация в Канаде. Французский язык Канады и французский язык Франции.

2 рейтинговая точка

Вариант 3.

1 вопрос. Французский язык в контакте с английским.

2 вопрос. Модернизация и стандартизация французского языка.

3 вопрос. Изучение специфики канадского варианта французского языка.

4 вопрос. Специфика швейцарского варианта французского языка.

5 вопрос. Соотношение литературной нормы швейцарского варианта французского языка с метропольным французским.

2 рейтинговая точка

Вариант 4

1вопрос. Языковая ситуация в Люксембурге. Современное состояние и тенденции развития языков.

2вопрос. Языковая ситуация в Эльзасе.

3вопрос. Языковая ситуация в Лотарингии.

4 вопрос.Фонетические, лексико-семантические, словообразовательные, стилистические и грамматические особенности французского языка в Швейцарии.

3 рейтинговая точка

Вариант 1.

1 вопрос Лексико-фразеологические гельветизмы и лингвокультурные особенности франкоязычных кантонов Швейцарии.

2 вопрос. Историческая обусловленность языковой ситуации в Люксембурге.

3 вопрос. Историческая обусловленность языковой ситуации в Эльзасе.

4 вопрос. Историческая обусловленность языковой ситуации в Лотарингии.

3 рейтинговая точка

Вариант 2.

1. Система образования в Люксембурге. Языковые особенности.

2. Особенности языкового государственного устройства Люксембурга.

3. История и этапы проникновения немецких заимствований во французский язык.

3 рейтинговая точка

Вариант 3.

1 вопрос. История и этапы проникновения французских заимствований в немецкий язык.

2 вопрос. Основные факторы языковых контактов.

3 вопрос. Типология контактов.

3 рейтинговая точка

Вариант 4

1 вопрос. Контактные языки.

2 вопрос. Билингвизм и диглоссия.

3 вопрос. Актуальные проблемы изучения и сохранения немецкого языка в качестве миноритарного во Франции.

3 рейтинговая точка

Вариант 5.

- 1 вопрос. Языковая ситуация в Лихтенштейне.
- 2 вопрос. Немецкий язык в Эльзасе и Лотарингии.
- 3 вопрос. Типы и динамика билингвизма.

3 рейтинговая точка

Вариант 6.

- 1 вопрос. Источники и характеристика вариантных черт в речи немецких этнических меньшинств.
- 2 вопрос. Пенсильванский немецкий в США.
- 3 вопрос. Немецкий язык в странах Южной Америки.
- 4 вопрос. Эльзасские и лотарингские лингвокультурные особенности.

Критерии формирования оценок по контрольным точкам (контрольной работы, коллоквиума).

По результатам сдачи студентами контрольной работы (коллоквиума) выносятся следующие оценки (от нуля до 6 баллов; за семестр – 18 баллов):

6 баллов: студент дает исчерпывающие ответы на вопросы, владеет метаязыком, ошибок не делает.

5-4 балла: студент дает ответы на вопросы, владеет материалом, допускает небольшие неточности.

3-2 балла: студент дает неполные ответы на вопросы, не владеет в полной мере метаязыком дисциплины, допускает небольшие неточности.

1 балл: студент дает неполные ответы на вопросы, не владеет в полной мере метаязыком дисциплины, допускает грубые ошибки, не владеет материалом, не может вести дискуссии на ту или иную тему.

5.2.2.Оценочные материалы, выносимые на тестирование

(контролируемые компетенции УК-5)

Полный перечень *тестовых заданий* представлен в ЭОИС –<http://open.kbsu.ru>

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента.

Тестирование не является обязательным, но для проверки усвоения всего материалов можно практиковать тестирование как на бумажном носителе, так и на компьютере

Тестирование в магистратуре не является обязательной формой аттестации. Но для проверки усвоения всего материала рекомендуется проводить тестирование на бумажном носителе.

Типовые (примерные) тестовые задания

I:

S: Государственные языки в Люксембурге

-: французский

-: немецкий

-: испанский

I:

S: Эльзас и Лотарингия входят в состав ...

-: Франции

-:Бельгии

-:Италии

I:

S: В основе немецкого языка Эльзаса лежит разновидность

-: франкского диалекта

-: баварского диалекта

-: алеманнского диалекта

I:

S: В основе немецкого языка Лотарингии лежит диалект

-: швабско - алеманнской группы

-:нижнебаварский

-: саксонский

-: верхненемецкий

I:

S: Язык школьного образования в Люксембурге

-: немецкий

-: французский

-: английский

-: люксембургский

I:

S: Люксембургский диалект является языком

-: общения

-: государственным

-: науки и культуры

Критерии оценки результатов тестирования.

Максимальное количество баллов, выставаемых за тесты, составляет 4 балла.

4 балла выставается, если студент правильно ответил на 91-100% тестов.

3 балла выставается, если студент правильно ответил на 75-89% тестов.

2 балла выставается, если студент правильно ответил на 60-74% тестов.

1 балл выставят, если студент правильно ответил на 50-59% тестов.

5.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация проводится с целью оценки качества усвоения студентами всего объема содержания дисциплины и определения фактически достигнутых знаний, навыков и умений, а также компетенций, сформированных за время аудиторных занятий и самостоятельной работы студента.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце третьего семестра в виде проведения зачета, который может состоять из тестовых заданий, или письменных / устных ответов на вопросы.

Оценка знаний студентов осуществляется в баллах в комплексной форме с учетом:

- баллы по итогам текущего контроля;
- баллы за работу в семестре (на семинарах и лекциях, оценки за выполнение контрольных работ, написание эссе, сообщений, рефератов и т.д.);
- баллы, полученные на коллоквиуме.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной или письменной формах.

Примерный перечень вопросов к зачету (контролируемые компетенции УК-5)

1. Языковая ситуация в Люксембурге. Современное состояние и тенденции развития языков.
2. Языковая ситуация в Эльзасе.
3. Языковая ситуация в Лотарингии.
4. Историческая обусловленность языковой ситуации в Люксембурге.
5. Историческая обусловленность языковой ситуации в Эльзасе.
6. Историческая обусловленность языковой ситуации в Лотарингии.
7. Система образования в Люксембурге. Языковые особенности.
8. Особенности языкового государственного устройства Люксембурга.
9. История и этапы проникновения немецких заимствований во французский язык.
10. История и этапы проникновения французских заимствований в немецкий язык.
11. Основные факторы языковых контактов.
12. Типология контактов.
13. Контактные языки.
14. Билингвизм и диглоссия.
15. Актуальные проблемы изучения и сохранения немецкого языка в качестве миноритарного во Франции.

16. Стратификация форм существования французского языка во Франции и их функциональная дифференцированность.
17. Французский язык в современном мире и географический ареал его распространения. Франкофония.
18. Субстратные национальные варианты французского языка.
19. Суперстратные и адстратные варианты французского языка.
20. Национально-культурная специфика вариантов французского языка и взаимовлияние территориальных вариантов.
21. Языковая ситуация в современной Бельгии. Особенности французского языка в Бельгии.
22. Явления флуктуации и гибридизации.
23. Особенности немецкого языка в странах Европы и США.
24. Типы и динамика билингвизма.

Критерии оценивания зачета:

- Оценка «зачтено» 61-70 баллов выставляется студенту, если он твердо усвоил основной материал дисциплины, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, решил 90 % тестовых заданий.
- Оценка «не зачтено» 36-60 баллов – если студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, не решил тестовые задания.
- При оценке теоретических знаний и практических умений, навыков обучающихся на зачете учитываются также их текущая успеваемость по дисциплине, участие в работе на семинарских, практических, самостоятельных и других видах занятий, уровень выполнения ими всех работ, предусмотренных программой и учебным планом. В случае необходимости преподаватель может задавать обучающемуся дополнительные вопросы по разделам (темам) учебной дисциплины, по которым его знания вызывают сомнения (с учетом результатов текущей успеваемости и посещаемости занятий)

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности

Оценивание знаний, умений и навыков по учебной дисциплине осуществляется посредством использования следующих видов оценочных средств:

- опросы: устный, письменный, в том числе блиц-опрос, презентации, рефераты, эссе
- решение заданий в тестовой форме с использованием компьютеров или на бумажном носителе
- зачет

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения (компетенции)	Код и содержание индикатора	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	УК-5.3. Способен анализировать разногласия и конфликты в межкультурной коммуникации и их разрешения.	Знает: основные приемы преодоления трудностей; основные особенности технологии развития критического мышления с учетом разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия; различные стратегии решения проблем, способы развития стратегического, творческого и долгосрочного видения ситуации; психологические основы социального взаимодействия, направленного на решение профессиональных задач; основные принципы организации деловых контактов; методы организации и проведения переговорного процесса, национальные, этнокультурные и	<i>Оценочные материалы по темам дисциплин для устного опроса (раздел 5.1.1.); оценочные материалы для самостоятельной работы (раздел 5.1.2.); оценочные материалы для выполнения эссе (раздел 5.1.3);</i>

		<p>конфессиональные особенности.</p> <p>Умеет: адаптироваться к новым ситуациям, решать проблемы в коллективе, распределять время и приоритеты, устанавливая временные рамки и координировать задачи для себя и других; распределять ресурсы для непредвиденных обстоятельств, брать ответственность за принятые решения; осуществлять межпредметные связи в воспитании и обучении с учетом разнообразных культур; внедрять в практику выбранной технологии для выявления возникших и возможных конфликтов с определением путей их преодоления; выявлять природу процесса решения проблем и найти способы его улучшения или разрешения; грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия с учетом особенностей аудитории; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.</p> <p>Владеет: организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; приемами преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; навыками стратегического, творческого и долгосрочного видения ситуации; способностью использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с ситуацией согласно социолингвистическим правилам построения дискурса и требованиям речевого контекста; социальной компетенцией, т.е. желанием взаимодействовать с другими и уверенностью в себе; умением поставить себя на место другого и способностью справиться с возникающими конфликтными и проблемными ситуациями; лингвокультурными реалиями Германии и Франции и других</p>	<p><i>оценочные материалы для выполнения докладов и рефератов (раздел 5.1.4.);</i></p> <p><i>оценочные материалы для выполнения презентации (раздел 5.1.5.);</i></p> <p><i>оценочные материалы, выносимые на коллоквиум /контрольную работу (раздел 5.2.1);</i></p> <p><i>оценочные материалы: типовые тестовые задания (раздел 5.2.2);</i></p> <p><i>оценочные материалы для промежуточной аттестации – вопросы, выносимые на зачет (раздел 5.3.)</i></p>
--	--	---	--

		стран функционирования немецкого и французского языков; навыками поиска, анализа и обработки материала; знаниями о языковой ситуации и языковой политике в современном романо-германском языковом ареале; навыками использования основных теоретических положений, понятий и терминов данной дисциплины; принципами разрешения языковых коллизий в рамках единого государственного образования.	
--	--	---	--

7. Учебно- методическое обеспечение дисциплины

7.1. Основная литература

1. Дамашнев А.И. Швейцарско – немецкий диалект. М., Academia_ 2000г.
https://нзб.рф/catalog/000199_000009_000639984_154691
2. О.М. Воеводская. Фонетические и морфологические особенности древнегерманских языков. Учебное пособие для вузов. Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2011, <http://www.twirpx.com/file/1496259/> (свободный доступ)
3. Schmid H.U. Bairisch: Das Wichtigste in Kürze. Beckische Reihe, 2012, <http://www.twirpx.com/file/1550123/> (свободный доступ)
4. Hinrichs Uwe. Multi Kult Deutsch.: С.Н. Beck, 2013, <http://www.twirpx.com/file/1528004/> (свободный доступ)

7.2. Дополнительная литература (источники)

1. Языковая ситуация в Европе начала XXI века. Сборник обзоров. М.: 2015.
2. Джесси Рассел. «Литературный немецкий язык.» 2013;
3. Augustin Speyer. Deutsche Sprachgeschichte. Vandeböck & Ruprecht GmbH, 2010
4. Christine Römer, Brigitte Matzke. Der deutsche Wortschatz, Narr Francke Attempto Verlag GmbH + Co. KG, 2010
5. Polenz Peter von, Wolf Norbert Richard. Geschichte der deutschen Sprache. Walter de Gruyter, 2009
6. Werner Besch/Norbert Richard Wolf. Geschichte der deutschen Sprache, Berlin 20098
7. Медведева Е.В. Лексикология немецкого языка: лекции, семинары, практические занятия: Учебное пособие. Изд. 2-е. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2013. – 448
8. Домашнев А.И. Языковая ситуация в Швейцарии//Языки диалекты Швейцарии. Л.6 Наука, 1990.
9. Бородин М.А., Кузьмич Н.Г. Лингвистическая ситуация в Швейцарии и проблема языкового союза//Романо-германские языки и диалекты единого ареала. 1977. С.6-24.
10. Бородин М.А., Домашнев А.И. Романоязычные и германоязычные ареалы. Л.: 1983.
11. Клоков В.Т. Французский язык в Швейцарии. Саратов, 2009.
12. Дмитриева Е.Г. Лексико-семантические и стилистические особенности французского языка в Швейцарии. АКД. М., 2008.
13. Бурсье Э. Основы романского языкознания, 2007

7.3. Интернет-ресурсы

1. Интернет-библиотека www.public.ru
2. www.iqlib.ru
3. <http://diss.rsl.ru> – электронная библиотека диссертаций
4. <http://www.cir.ru>
5. <http://window.edu.ru>
6. <http://www.studmedlib.ru>; <http://www.medcollegelib.ru>
7. <http://iprbookshop.ru/>
8. <http://lib.kbsu.ru>
9. <http://www.eduhmao.ru/info/1/4382/> – информационно-просветительский портал «Электронные журналы»

7.4. Справочно-информационные системы

- общие информационные, справочные и поисковые:
- 1. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.
- 2. Справочная правовая система «Консультант Плюс». URL: <http://www.consultant.ru>
- современные профессиональные базы данных:

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Наименование организации-владельца; реквизиты договора	Условия доступа
РЕСУРСЫ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ					
1.	ЭБС«Консультант студента»	13800 изданий по всем областям знаний, включает более чем 12000 учебников и учебных пособий для ВО и СПО, 864 наименований журналов и 917 монографий.	http://www.studmedlib.ru http://www.medcollegelib.ru	ООО «Консультант студента» (г.Москва) Договор №25КСЛ/08-2023 от 27.09.2023 г. Активен до 30.09.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
2.	«Электронная библиотека технического вуза» (ЭБС«Консультант студента»)	Коллекция «Медицина (ВО) ГЭОТАР-Медиа. BooksInEnglish (книги на английском языке)»	http://www.studmedlib.ru	ООО «Политехресурс» (г.Москва) Договор №40КСЛ/03-2024 от 04.04.2024 г. Активен до 19.04.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
3.	ЭБС «Лань»	Электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №55/ЕП-223 от 08.02.2024 г. Активен до 15.02.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)

		областям знаний.			
4.	ЭБС «Лань»	Коллекция электронных изданий «ФПУ. 10-11 кл. Изд-во «Просвещение». Общеобразовательные предметы.	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №246ЕП/223 от 31.07.2023 г. Активен до 01.09.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
5.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://rusneb.ru/	ФГБУ «Российская государственная библиотека» Договор №101/НЭБ/16 66-п от 10.09.2020г. Бессрочный	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд.№115)
6.	ЭБС «IPSMART»	107831 публикаций, в т.ч.: 19071 – учебных изданий, 6746 – научных изданий, 700 коллекций, 343 журнала ВАК, 2085 аудиоизданий.	http://iprbookshop.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Красногорск, Московская обл.) №156/24П от 04.04.2024 г. срок предоставления лицензии: 12 мес.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
7.	ЭОР «РКИ» (Русский язык как иностранный)	Тематическая коллекция «Русский язык как иностранный» Издательские коллекции: «Златоуст»; «Русский язык. Курсы»; «Русский язык» (Курсы УМК «Русский язык сегодня» - 6 книг)	http://www.ros-edu.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Москва) Договор №280/24 РКИ от 19.06.2024 г. срок предоставления лицензии: 1 год	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
8.	ЭБС «Юрайт» для СПО	Электронные версии учебной и научной	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство	Полный доступ (регистрация

		литературы издательств «Юрайт» для СПО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.		ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №329/ЕП-223 От 23.10.2023 г. Активен по 31.10.2024 г.	я по IP-адресам КБГУ)
9.	ЭБС «Юрайт» для ВО	Электронные версии 8000 наименований учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для ВО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №54/ЕП-223 От 08.02.2024 г. Активен по 28.02.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
10.	ЭР СПО «PROFобразование»	База данных электронных изданий учебной, учебно-методической и научной литературы для СПО	https://profspo.ru/	ООО «Профобразование» (г. Саратов) Договор №11634/24 PROF_FPU от 29.05.2024 г. Активен до 30.09.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
РЕСУРСЫ ДЛЯ НАУКИ					
11.	ЭБД РГБ	Электронная библиотека диссертаций	https://diss.rsl.ru/	ФГБУ «РГБ» Договор №095/04/0014 от 30.01.2024 Активен до 31.12.2024	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд. №115)
12.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электр. библиотека научных публикаций - около 4000 иностранных и 3900 отечественных	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионное соглашение №14830 от 01.08.2014г. Бессрочное	Полный доступ

		научных журналов, рефераты публикаций 20 тыс. журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций; 2800 росс. журналов на безвозмездной основе			
13.	База данных ScienceIndex (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионный договор ScienceIndex №SIO-741/2023 от 06.10.2023г. Активен до 31.10.2024г.	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
14.	Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина	Более 500 000 электронных документов по истории Отечества, российской государственности, русскому языку и праву	http://www.prilib.ru	ФГБУ «Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина» (г. Санкт-Петербург) Соглашение от 15.11.2016г. Бессрочный	Авторизованный доступ из библиотеки (ауд. №115, 214)
15.	Polpred.com. Новости. Обзор СМИ. Россия и зарубежье	Обзор СМИ России и зарубежья. Полные тексты + аналитика из 600 изданий по 53 отраслям	http://polpred.com	ООО «Полпред справочники» Безвозмездно (без официального договора)	Доступ по IP-адресам КБГУ

7.5. Методические указания по проведению различных учебных занятий (лекций, семинарских занятий, контроль самостоятельной работы, подготовке к зачету, работе с литературой)

Методические рекомендации к лекционным и семинарским занятиям

Реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм обучения с целью формирования и развития требуемых компетенций обучающихся. Основные образовательные технологии - проблемная лекция, мультимедийная

презентация, работа с раздаточным материалом, подготовка творческих работ и сообщений, дискуссии, работа в группах, моделирование проблемных ситуаций.

Лекция является главным звеном дидактического цикла обучения. Ее цель – формирование у студентов ориентировочной основы для последующего усвоения материала методом самостоятельной подготовки.

Семинарское занятие проводится по узловым и наиболее сложным вопросам курса. Оно может быть построен на материале лекции, или по определенной теме без чтения предварительной лекции. Семинарское занятие должно содержать элементы дискуссии, проблемности, диалога между преподавателями и студентами и самими студентами. Необходимо заблаговременно (5-6 дн.) дать студентам вопросы и перечень литературы. Желательно предоставить рекомендации о последовательности изучения литературы. На занятии следует дать возможность высказаться всем желающим, не допуская повтора информации, проводить блиц-опросы по узловым темам, использовать как письменное, так и устное тестирование, проводить дискуссии, всячески стимулировать неподготовленные ответы студентов на спонтанные вопросы преподавателя и других студентов. Важно в конце семинара дать оценку качеству подготовки студентов, степени усвоения знаний, активности, положительным сторонам работы студентов. Необходимо обозначить недостатки, задачи и пути устранения этих недостатков.

Для успешного усвоения курса студентам необходимо посещать, готовиться к лекционным и семинарским занятиям. Подготовка к лекции предполагает ознакомление с основным содержанием предыдущих лекций, для обеспечения интерактивного режима лекции, а также более эффективного усвоения нового материала.

Подготовка к семинарским занятиям должна проходить по следующему алгоритму. Если тема семинара закрепляет или продолжает материал лекции, необходимо внимательно изучить лекционный материал, определить ключевые моменты, а затем приступить к подготовке вопросов по рекомендуемым источникам. Начинать следует с учебников и учебных пособий, где представлена традиционная информация по рассматриваемому вопросу в доступном для студентов формате. Затем переходить к работе с первоисточниками. При работе с материалами необходимо делать записи – конспекты, что предполагает внимательное прочтение материала с выделением основных моментов. В дальнейшем сделанные записи – конспекты фильтруются, адаптируются, логически выстраиваются согласно вынесенным на семинар вопросам. Заключительным этапом подготовки к семинару должно быть осмысление собранной информации, критический анализ сделанного, редакция материала для воспроизведения в аудитории в соответствии с нормами и правилами публичного выступления.

Активные (лекционные, семинарские занятия, защита рефератов\ докладов, тестирование) и интерактивные формы проведения занятий (компьютерные презентации, разбор конкретных ситуаций) используются в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся, предусмотренных ОПОП магистратуры.

Компьютерные презентации активно используются в качестве дополнительного материала, позволяющего углубить и наглядно представить теоретические сведения, предлагаемые лектором (20% аудиторных занятий проводятся в интерактивной форме). Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

• **Опросы**

• Устные опросы проводятся во время семинарских занятий и возможны при проведении зачета в качестве дополнительного испытания при недостаточности результатов тестирования. Вопросы опроса не должны выходить за рамки объявленной для данного занятия темы. Устные опросы необходимо строить так, чтобы вовлечь в тему обсуждения максимальное количество обучающихся в группе, проводить параллели с уже пройденным учебным материалом данной дисциплины и смежными курсами, находить удачные примеры из современной действительности, что увеличивает эффективность усвоения материала на ассоциациях.

• Основные вопросы для устного опроса доводятся до сведения студентов на предыдущем практическом занятии.

- Письменные блиц-опросы позволяют проверить уровень подготовки к практическому занятию всех обучающихся в группе, при этом оставляя достаточно учебного времени для иных форм педагогической деятельности в рамках данного занятия. Письменный блиц-опрос проводится без предупреждения, что стимулирует обучающихся к систематической подготовке к занятиям. Вопросы для опроса готовятся заранее, формулируются узко, дабы обучающийся имел объективную возможность полноценно его осветить за отведенное время. Письменные опросы целесообразно применять в целях проверки усвояемости значительного объема учебного материала, например, во время проведения экзамена, когда необходимо проверить знания студентов по всему курсу. При оценке опросов анализу подлежит точность формулировок, связность изложения материала, обоснованность суждений.

- **Рекомендации по оцениванию устных ответов студентов**

- С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы в начале каждого практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы. Критерии оценки: – правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);

- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- – сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- – логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- – рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- – своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- – использование дополнительного материала (обязательное условие);
- – рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

- **Критерии оценки устных ответов студентов**

- **Оценка «5»** ставится, если студент: 1) полно и аргументировано отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.

- **Оценка «4»** ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.

- **Оценка «3»** ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.

- **Оценка «2»** ставится, если студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

- **Решение ситуационных заданий**

- Решение ситуационных заданий осуществляется с целью проверки уровня навыков (владений) студента по решению практической ситуационной задачи.

- Студенту объявляется условие задания, решение которой он излагает устно.

- Задания, требующие изучения значительного объема материала, необходимо относить на самостоятельную работу студентов, с непременно разбором результатов во время практических занятий.

- Решение заданий в тестовой форме проводится в течение изучения дисциплины. Преподаватель должен определить студентам исходные данные для подготовки к тестированию: назвать разделы

(темы, вопросы), по которым будут задания в тестовой форме, нормативные акты и теоретические источники для подготовки.

- Каждому студенту отводится на тестирование время, соответствующее количеству тестовых заданий. До окончания теста студент может еще раз просмотреть все свои ответы на задания и при необходимости внести коррективы.

- При прохождении тестирования пользоваться конспектами лекций, учебниками, и иными материалами не разрешено.

- **Дискуссии** происходят в виде обсуждения заданной темы. Требуется проявить логику изложения материала, представить аргументацию, ответить на вопросы участников дискуссии.

- **Шкалы оценивания результатов обучения**

- Оценивание результатов устных и письменных опросов на семинарских занятиях, коллоквиумах, зачетах:

- Уровень знаний определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», которые преобразовываются в баллы.

- Оценка «отлично» - студент показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний.

- Оценка «хорошо» - студент показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе допускает несущественные погрешности.

- Оценка «удовлетворительно» - студент показывает достаточные, но не глубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуется уточняющие вопросы.

- Оценка «неудовлетворительно» - студент показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать, допускаются грубые ошибки в ответах, неправильно отвечает на поставленный вопрос или затрудняется с ответом.

- **Оценивание результатов быстрого письменного опроса на семинарском занятии («блиц-опрос»):**

- Каждому студенту выдается свой собственный, узко сформулированный вопрос. Ответ должен быть четким и кратким, содержащим все основные характеристики описываемого понятия, института, категории.

- **Шкала оценивания:**

- «Отлично» - вопрос раскрыт полностью, точно обозначены основные понятия и характеристики по теме.

- «Хорошо» - вопрос раскрыт, однако нет полного описания всех необходимых элементов.

- «Удовлетворительно» - вопрос раскрыт не полно, присутствуют грубые ошибки, однако есть некоторое понимание раскрываемых понятий.

- «Неудовлетворительно» - ответ на вопрос отсутствует или в целом не верен.

- **Шкала оценивания при тестировании:**

- «отлично» - 90-100% правильных ответов;

- «хорошо» - 75-89% правильных ответов;

- «удовлетворительно» - 60-74% правильных ответов;

- «неудовлетворительно» - 59% и меньше правильных ответов.

- При проведении тестирования, студенту запрещается пользоваться дополнительной литературой.

- **Оценивание результатов проведения дискуссии** происходят в виде обсуждения заданной темы. Требуется проявить логику изложения материала, представить аргументацию, ответить на вопросы участников дискуссии.

- «отлично» - студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, проявил логику изложения материала, представил аргументацию, ответил на вопросы участников дискуссии;

- «хорошо» - студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, проявил логику изложения материала, но не представил аргументацию, неверно ответил на вопросы участников дискуссии;

- «удовлетворительно» - студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, но не проявил достаточную логику изложения материала, но не представил аргументацию, неверно ответил на вопросы участников дискуссии;
- «неудовлетворительно» - студент плохо понимает суть обсуждаемой темы, не смог логично и аргументировано участвовать в обсуждении;

Методические указания к самостоятельной работе

Самостоятельная работа является обязательной составной частью программы по изучению данной дисциплины. Самостоятельная работа позволяет развивать лингвистическое мышление студентов, способствует выработке критичности в оценке разных подходов, помогает сформировать навык работы со справочной и научной литературой по данному курсу. Самостоятельная работа выполняет ряд функций в образовательном процессе. К ним относятся: развивающая – приобщение к творческой деятельности, повышение уровня умственного труда; воспитывающая – формирование и развитие профессиональных качеств будущего специалиста; информационно-обучающая – самостоятельный поиск и отбор необходимой информации.

Самостоятельная работа студентов проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных знаний и умений студентов,
- углубления и расширения теоретических знаний,
- формирования умений использовать нормативную, справочную документацию и специальную литературу,
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации,
- развития исследовательских умений.

Содержание внеаудиторной самостоятельной работы определяется программой самостоятельной работы по дисциплине.

Видами заданий для внеаудиторной самостоятельной работы могут быть: выполнение конспекта, реферата, доклада, презентации; решение профессиональных задач, изучение проблемы и т.д.

Критериями оценок результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

1. Уровень освоения студентами учебного материала,
2. Умения студента использовать теоретические знания при выполнении самостоятельных работ,
3. Обоснованность и четкость изложения ответа.

Приступая к выполнению самостоятельной работы, студент должен внимательно ознакомиться с методическими рекомендациями по её выполнению.

Во время самостоятельной подготовки студенты должны изучить необходимую научную и методическую литературу, предложенную преподавателем.

Самостоятельная работа студента включает в себя:

- Составление сообщений, рефератов/ докладов и пр. на заданную тему
- Выполнение презентаций
- Работу в Интернете

Методические рекомендации по работе с литературой

●Всю литературу можно разделить на учебники и учебные пособия, оригинальные научные монографические источники, научные публикации в периодической печати. Из них можно выделить литературу основную (рекомендуемую), дополнительную и литературу для углубленного изучения дисциплины.

●Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку учебник – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой.

●При работе с литературой необходимо учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

●Предварительное чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе. В частности, при чтении указанной литературы необходимо подробнейшим образом анализировать понятия.

● *Сквозное чтение* предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы из приведенного списка дает возможность студенту сформировать свод основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

● *Выборочное* – наоборот, имеет целью поиск и отбор материала. В рамках данного курса выборочное чтение, как способ освоения содержания курса, должно использоваться при подготовке к практическим занятиям по соответствующим разделам.

● *Аналитическое чтение* – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов студент будет задавать к этим текстам вопросы.

● Целью *изучающего* чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации. Есть несколько приемов изучающего чтения:

▶ 1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.

▶ 2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:

-медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;

-выделить ключевые слова в тексте;

-постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.

▶ 2. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

● К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования.

● Важной составляющей любого солидного научного издания является список литературы, на которую ссылается автор. При возникновении интереса к какой-то обсуждаемой в тексте проблеме всегда есть возможность обратиться к списку относящейся к ней литературы. В этом случае вся проблема как бы разбивается на составляющие части, каждая из которых может изучаться отдельно от других. При этом важно не терять из вида общий контекст и не погружаться чрезмерно в детали, потому что таким образом можно не увидеть главного. Подготовка к зачету должна проводиться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Это позволит исключить ошибки в понимании материала, облегчит его осмысление.

• Критерии оценки рефератов/ докладов

Оценка «отлично» – выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка «хорошо» – основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объем реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка «удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.

Оценка «неудовлетворительно» – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

Методические рекомендации для подготовки к зачету:

Зачет в 3-м семестре является формой итогового контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в процессе самостоятельной работы. Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой. К зачету допускаются студенты, набравшие 36 и более баллов по итогам текущего и промежуточного контроля. На зачете студент может набрать столько баллов, чтобы у него в сумме получилось 61 балла. Студенты, набравшие по итогам 3-х рейтинговых точек от 61 балла до 70 могут претендовать на получение зачета в виде «автомата». В период

подготовки к зачету обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют промежуточные знания.

Подготовка обучающегося к зачету включает три этапа:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса;
- подготовка к зачету. Студент, не набравший 61 балл получает «незачет» и отправляется на повторную пересдачу.

При подготовке к зачету обучающимся целесообразно использовать материалы лекций, учебно-методические комплексы, основную и дополнительную литературу.

На зачет выносится материал в объеме, предусмотренном рабочей программой учебной дисциплины за семестр. Зачет проводится в письменной / устной форме.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8.1. Требования к материально – техническому обеспечению

Для реализации программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории. В преподавании дисциплины большое значение имеет применение современных информационно-коммуникационных технологий (видеотехники, мультимедиа и аудиотехники, интерактивной доски и т.д.). Использование видео-, аудио-и мультимедийных материалов создает максимальную наглядность, что повышает интерес студентов к изучению дисциплины, тем самым обеспечивается более высокая мотивация обучения.

При проведении практических занятий используются:

лицензионное программное обеспечение:

Российское лицензионного ПО

№	Производитель	Наименование	лицензии
1.	Kaspersky	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal License	лицензия
2.	DrWeb	Dr.Web Desktop Security Suite Комплексная защита + Центр управления на 12 мес., 200 ПК, продление	лицензия
3.		Антиплагиат ВУЗ	лицензия

Зарубежное лицензионное ПО

№	Производитель	Наименование	лицензии
1.	MSAcademicEES	Office 365 ProPlusEdu ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr A Faculty EES	лицензия
2.	MSAcademicEES	Office 365 ProPlusEdu ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr STUUseBnft Student EES	лицензия
3.	MSAcademicEES	Core CALClient Access License ALNG LicSAPk MVL DvcCAL A Faculty EES	лицензия
4.	MSAcademicEES	WINEDUpervDVC ALNG UpgrdSAPk MVL A Faculty EES (Корпоративная подписка на продукты Windows операционная система и офис)	лицензия

№	Производитель	Наименование	лицензии
5.	AdobeCreativeCloud	Adobe Creative Cloud for Teams – All Apps. Лицензии Education Device license для образовательных организаций	лицензия
6.	SMART Technologies ULC	SMART Notebook	лицензия
7.	ABBYY	ABBYY FineReader	лицензия

свободно распространяемые программы:

Российское ПО (свободно распространяемое)

№	Производитель	Наименование	Сроки лицензии
1.	StarForce Technologies, Россия, Москва	Foxit PDF Reader	Бесплатно
2.	Россия	7zip	Бесплатно
3.		Яндекс.Диск	Бесплатно

Зарубежное ПО (свободно распространяемое)

№	Наименование	лицензии
1.	Web Browser - Firefox	Бесплатно
2.	Python	Бесплатно
3.	Eclipse	Бесплатно
4.	Apache OpenOffice	Бесплатно
5.	Mentimeter https://www.mentimeter.com/	Бесплатно
6.	Online Test Pad https://onlinetestpad.com/ru/tests	Бесплатно
7.	Moodle https://moodle.org/?lang=ru	Бесплатно
8.	Kahoot! https://kahoot.com/	Бесплатно
9.	Flippity https://www.flippity.net/	Бесплатно
10.	Mindmeister https://www.mindmeister.com/ru	Бесплатно

8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;
2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые) - присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ незрительного доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;
3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие) – звукоусиливающая аппаратура, мультимедийные средства и другие технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах;
4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

а) для слабовидящих:

- на экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- задания для выполнения, а также инструкция о порядке проведения зачете/экзамена оформляются увеличенным шрифтом;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- студенту для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство;

в) для глухих и слабослышащих:

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости поступающим предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по желанию студента экзамен может проводиться в письменной форме;

д) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья - аудитория 145 ГУК КБГУ.

в рабочей программе дисциплины «Взаимодействие немецкого и французского языковых ареалов в Западной Европе» по направлению подготовки 45.04.01 Филология Направленность (программа): Немецкая и романская филологии на 2024- 2025 учебный год.

[illegible]

протокол № _____ от « _____ » _____ 20____ г.

38

Шкала оценивания планируемых результатов обучения
Текущий и рубежный контроль

Семестр	Шкала оценивания			
	0-35 баллов	36-50 баллов	51-60 баллов	56-70 баллов
3	Частичное посещение аудиторных занятий. Неудовлетворительно выполнение практических работ. Плохая подготовка к балльно-рейтинговым мероприятиям. Студент не допускается к промежуточной аттестации	Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Частичное выполнение практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «удовлетворительно».	Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «хорошо».	Полное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита практических занятий. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «отлично».

(для зачёта)

Семестр	Шкала оценивания	
	Незачтено (36-60)	Зачтено (61-70)
	Студент имеет 36-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на зачёте не ответил ни на один вопрос.	Студент имеет 36-45 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на зачете представил полный ответ на один вопрос и частично (полностью) ответил на второй. Студент имеет 46-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на зачете дал полный ответ на один вопрос или частично ответил на оба вопроса. Студенту, имеющему 61-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, выставляется отметка «зачтено» без сдачи зачёта.